



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：二八四二 八七七七

一九九六年一月三十日（星期二）

目 錄	頁
布政司答新聞界中文提問	1
聯絡小組第三十五輪會議香港舉行	2
首席大法官任期延長	2
首席大法官就任期延長發表聲明	3
財政司出席世界經濟論壇	3
交諮會通過城巴及中巴加價	4
就業選配計劃撤銷年齡限制	5
保護香港環境的工作	6
渠務署簽署逾億元合約改善污水淤泥脫水設施	8
公司註冊處承諾提供更佳服務	9
一九九五年本港愛滋病情況	10
服務業推廣會議討論業內發展路向	11
區議會補選多接獲一份提名書	11
北角政府大樓建築合約批出	12
社署積極發展幼兒服務	12
機場核心計劃展覽中心開幕	13
藥物教育巡迴展覽今日揭幕	15
教育署邀請各小學參與英語廣泛閱讀計劃	16
香港仔及黃竹坑區明日暫停沖廁水供應	17
愛滋病約章展覽	17
粉嶺周五暫停食水供應	18
外匯基金票據投標結果	18
外匯基金運作	20

布政司答新聞界中文提問

\*\*\*\*\*

布政司陳方安生今日（星期二）在藥物教育巡迴展覽一九九六開幕禮後答覆新聞界中文提問全文如下：

布政司：各位好，已有好一會沒有和各位談話，有甚麼問題？

記者：首席大法官楊鐵樑獲延長服務期八個月是否與過渡及行政長官有關？

布政司：主要是大法官與總督先生雙方同意其服務年期延至明年二月二十八日。

記者：為何這次延長服務年期只有八個月，是否與日後的特區行政首長再商討？

布政司：我剛才已說過主要是港督與大法官雙方同意延長八個月。

記者：政府要在今年年底或明年年初宣布首席大法官及律政司人選，是否需要中方參與？抑或跟隨以往的程序？

布政司：我沒有聽過在今年年底宣布。

記者：你最近說過希望在年底宣布？

布政司：你是指律政司人選問題。我在較早時已說過，盡快將主要官員本地化。現時已做得差不多，餘下未宣布只得律政司一職，我希望在年底做到，但我們到時仍要看看事情發展。

記者：是否需要與中方商討？

布政司：由現時至九七年六月三十日委任方面仍然由香港政府負責委任，當然在九七後所有主要官員都要根據《基本法》由行政長官提名，由中央政府認同。

記者：關於解放軍駐軍法方面，你認為港府有沒有需要提供資料規定怎樣做？

布政司：將來中國在特區內駐軍問題《基本法》已說得很清楚，所有駐軍都會遵守香港法例及不會干預內部政策的。在有需要時，如果特區政府作出邀請，當然駐軍是可協助特區政府。

記者：今次是第二次延長大法官任期，是否反映人選有問題？

布政司：我剛才已說過，我沒有再補充。

記者：如果日後解放軍在香港犯法，是否受香港管制法律？

布政司：我剛才已說過，他們是會遵守香港法例，並不會參與香港內政。

完

#### 聯絡小組第三十五輪會議香港舉行

\*\*\*\*\*

中英聯合聯絡小組第三十五輪會議定於二月六日、七日及九日在香港舉行。英方代表團由首席代表戴維斯率領，其他成員包括中英聯合聯絡小組英方辦事處參贊包雅倫、港府憲制事務司吳榮奎、港府政治顧問畢瑞博和英國外交及聯邦事務部主管香港事務官員古沛勤。

完

#### 首席大法官任期延長

\*\*\*\*\*

政府今日（星期二）宣布，延長首席大法官楊鐵樑爵士的服務期限八個月，至一九九七年二月二十八日止。

楊鐵樑爵士於一九八八年三月十五日獲委為香港首席大法官，目前的任期於今年六月二十九日屆滿。

楊鐵樑爵士於一九二九年六月三十日在上海出生，一九四六至四九年在上海蘇州大學法律學院就讀，其後於香港大學和倫敦大學繼續攻讀。一九五三年獲法律榮譽學士銜，翌年考取大律師榮譽資格。

一九五六年，楊鐵樑爵士獲委為裁判司，遂展開他的公職生涯。他於一九六三年獲委為高級裁判司，並於一九六八年晉升為地方法院法官。

他於一九七五年獲擢升為最高法院原訟庭按察司，一九八零年獲委為上訴庭按察司，一九八七年出任上訴庭副庭長。

完

首席大法官就任期延長發表聲明

\*\*\*\*\*

以下是代表首席大法官楊鐵樑爵士發表的聲明：

「本人的任期獲得延長，能夠目睹司法機構各項計劃的發展，甚感欣悅。本人定會一如往昔，竭盡所能，為香港市民服務。香港的穩定繁榮有賴於公平和公正的司法制度。司法機構決意在香港繼續維持一個獨立、高效率 and 具成效的司法系統。」

完

財政司出席世界經濟論壇

\*\*\*\*\*

財政司曾蔭權明日（星期三）晚上十一時三十分啓程赴瑞士達沃爾，出席世界經濟論壇本年度高峰會議。這是來自世界各地政府、工商界、學術界、文化界及傳播界領袖的每年聚會。

陪同曾蔭權赴會的還有工商司俞宗怡、證券及期貨事務監察委員會執行董事查史美倫、中國染廠集團有限公司常務董事查懋成、恒隆有限公司董事長陳啓宗、香港電訊總裁張永霖、新鴻基地產發展有限公司副主席兼董事總經理郭炳聯，以及大新金融集團董事長王守業。

財政司於二月二日（星期五）出席早餐研討會及隨後舉行的「世界級：全球性本地行動議程」專題討論，並以香港過往經驗及未來展望發言。

在達沃爾，曾蔭權將於二月二日及二月四日出席香港代表團兩個非正式晚宴，與來自世界各地的政府官員、行政要員、銀行家及學者會面。

二月三日（星期六），曾蔭權將出席有百多名商界人士參與的午餐宴會，並以香港的經濟力量及展望為題演講。

他與來自各地區領袖作非正式會面後，於二月六日（星期二）返港。

世界經濟論壇是一個獨立、國際非牟利及無黨派組織，於一九七一年在瑞士成立，為世界領袖提供全球性的合作機會。

完

交諮會通過城巴及中巴加價

\*\*\*\*\*

交通諮詢委員會今日（星期二）通過城巴港島線及中華巴士港島線增加票價，加幅分別為百分之九點五及百分之十點七。有關建議將提交行政局審議，新票價將於一九九六年三月生效。

由於大部分隧巴線由中華巴士、城巴及九龍巴士共同提供，為免對乘客帶來混亂，有需要維持劃一收費。交諮會建議所有隧巴線增加票價；加權平均增幅為百分之十，由一九九六年三月起生效。

中巴及城巴分別於一九九四年七月及一九九四年九月增加票價。若不增加票價，兩間公司在一九九六年及一九九七年將有龐大的虧損。

建議加費令城巴在未來兩年可獲合理回報率，繼續投資，改善服務。至於中巴，隨着建議加費，該公司在一九九六年可望獲取輕微利潤，但在一九九七年則仍有虧損。

建議加費使百分之七十八城巴乘客每程需多付四角或更少，而一半以上中巴乘客每程只需多付二角至四角。

建議的城巴及中巴票價加幅遠低於上一次加費及建議新收費生效時間（即一九九六年三月）期間的預測通脹率。

完

#### 就業選配計劃撤銷年齡限制

\*\*\*\*\*

勞工處二月一日（星期四）撤銷就業選配計劃的年齡限制，以配合同日實施的補充勞工計劃。

勞工處助理處長左陳翠玉說：「由於補充勞工計劃規定申請輸入外勞的僱主參加就業選配計劃，把有關職位空缺供求職者申請，因此就業選配計劃的年齡限制必須撤銷，讓不同年齡的本地失業人士申請。」

她補充說：「就業選配計劃實施以來，成績令人鼓舞，而且三十歲以下的失業人士增加，促使勞工處把年齡限制撤銷。」

就業選配計劃由勞工處與僱員再培訓局合辦，一九九五年四月起實施，目的是為三十歲或以上的本地失業人士尋找工作。該計劃初時只在勞工處五個本港就業輔導組辦事處推行，同年八月擴展至全部九個辦事處。

左陳翠玉表示，截至今年一月二十四日為止，參加該計劃的求職者共五千九百九十五名，成功覓得四千二百六十八個職位，成功率為百分之七十一。

完

## 保護香港環境的工作

\*\*\*\*\*

環境保護署署長聶德今日（星期二）比喻保護香港環境的工作為希臘神話大力神赫拉克勒斯所面對的考驗，以及西西弗斯被罰推石上山但徒勞無功的經歷。

聶德在香港美國商會午餐會上致辭時說，本港生產總值的增長與對環境構成的壓力有相當程度的直接關係，例如，香港廢物的增長與生產總值的升幅便成正比。

他說：「過去二十年，本港生產總值增長逾十倍，即是說環境所抵受的壓力亦相應倍增；故此我們經常面對的情況是：儘管努力耕耘，亦僅可應付環境所需。」

雖然面對各種因難，聶德說，本港在保護環境方面仍然有令人鼓舞的進展。

其中包括工務計劃中渠務及廢物處理計劃獲得轉為優先處理項目。該等計劃在一九八六年所得撥款少於三億元，但至本財政年度已增至三十九億元，而在下個財政年度則預計為六十四億元。

其他進度包括制訂及執行各項法例，以對抗空氣及水污染、廢物管理，以及管制噪音和破壞臭氧層物質；而一項嶄新的《環境影響評估條例草案》亦剛在憲報刊登。

聶德特別提及的另一項進展是在保護環境工作方面成立由專業及技術人員組成的隊伍。

他說：「過去二十年，香港的環境保護工作已發展成為一項專業活動，不論公營或私營機構均有大量合資格及富經驗的人才，而他們的工作更有專業機構及團體的支持。」

環境保護組於一九七七年成立時，需由海外招聘環保專業人士擔任各項工作。聶德說，他喜見環保署的專業人員已由環保組的五人增至現時的三百九十三人，而本地僱員的百分比則由當時的零增加至現時逾百分之九十四。

有關本港仍要面對的各項環境問題，聶德說，當務之急為解決柴油汽車噴出的廢氣。

他說，較諸其他地區如紐約及倫敦，本港空氣中的二氧化硫、氧化氮及一氧化碳的水平較低，但與其他城市相比較，微粒水平則較高，主要是由於柴油車噴出的廢氣所造成。

他強調說，唯有推行「汽油取代柴油」計劃，輔以其他籌劃中的措施，始可以解決這個問題。

對於有些說法認為以更佳保養柴油車來替代「汽油取代柴油」計劃的建議，聶德不贊同，因為即使一輛新生產的柴油車亦會噴出大量微粒，而使用一段時間後，噴出的微粒數量更會大增。

聶德亦不同意汽油車維修費大大高於一輛保養良好柴油車維修費的說法。他說，現時本港保養良好的柴油車根本不多見。

他說：「我很希望目前反對這個『汽油取代柴油』計劃的人士，如果他們真如自己所說那麼關注社會大眾健康的話，便應採取較建設性的態度。」

至於其他長遠計劃方面，聶德說其中一項為致力減少產生固體廢物，以延長三個策略性堆填區的壽命。

他說：「在這方面最快捷及最簡單的做法是推行堆填區收費計劃，藉以鼓勵承建商適當地運用建築廢物，而不是把這類廢物填滿珍貴的堆填區空間。」

「展望未來，我們須與廣東及深圳環保當局加強經已建立的良好緊密溝通，以便雙方能以大眾利益有效地處理共同關注的環境事務。」

完

## 渠務署簽署逾億元合約改善污水淤泥脫水設施

\*\*\*\*\*

渠務署現正進行工程，改善新界四個主要二級污水處理廠的污水淤泥脫水設施。

該署助理署長（機電工程科）狄肇山今日（星期二）與工程承辦商菱電工程有限公司代表簽署一份價值約一億零九百八十萬元的工程合約，以提升大埔、石湖墟、元朗及西貢污水處理廠污水淤泥脫水設施的效率。

狄肇山在簽約後表示，提升污水淤泥脫水設施的效率目的在符合環保署訂立有關堆填區棄置淤泥的最新標準。

他解釋說：「當局規定在一九九七年年中，所有在三個策略性堆填區棄置的脫水淤泥的重量必須為乾固體含量的三成。」

「為了達到這個新標準，有需要裝置新的淤泥脫水設施，以便能夠製造較乾的淤泥。」

「同時，安裝了新的淤泥脫水設施後，在堆填區棄置的淤泥量將會大幅度減少，而淤泥在堆填區所排放的廢水量，亦將會下降。」

狄肇山又指出，目前大埔、石湖墟及元朗污水處理廠的污水淤泥脫水設施早在八零年代中期已啓用。

他說：「預料這些設施於一九九七年時將差不多失去它們的經濟效益，因此有必要在此階段更換該等設施。」

今日簽署的合約，工程包括拆除該四間污水處理廠現有的污水淤泥脫水設施，然後以膜式壓濾機替代。

合約又包括進行全部有關的土木工程，例如安裝喉管、淤泥凝結缸、淤泥架凝缸和重新編排淤泥缸等。

有關工程已於本月十五日動工，預計於一九九七年年中完成。

完

## 公司註冊處承諾提供更佳服務

\*\*\*\*\*

公司註冊處處長鍾悟思今日（星期二）表示，為提高服務質素，該處已引進輸入局部公司名稱查冊服務及按觸屏幕資訊設施。

鍾悟思在簡述該處過去一年的工作進度及未來的發展計劃時強調，該處自一九九三年八月以營運基金運作以來，一直致力加強客戶服務，改善設施。

他說，電腦化文件索引最初投入服務時，查冊人士只能查閱一九九四年十二月一日或該日期之後遞交的文件。現在，查冊人士可從文件索引查閱所有遞交到該處的公司文件紀錄。

他續稱，客戶除可以公司全名查閱公司資料外，該處最近並增設輸入局部公司名稱查冊服務及按觸屏幕資訊設施。

鍾悟思說：「我們充份體會有需要為客戶提供遙距聯線設施，並正致力邁向這目標。」

他表示，該處亦與RNR International Marketing Group (Hong Kong) Ltd. 合作，為客戶提供過渡性遙距服務。

鍾悟思說：「今日標誌着這項新服務的展開。」他續稱，該處已將公司名稱及文件索引輸入唯讀光盤（CD-ROM），透過唯讀光盤查閱資料，客戶可以圖文傳真訂購註冊公司資料。

他指出，隨着大規模翻新工程完竣，客戶現可享用更寬敞光猛及設備更完善的公眾查冊大堂。

這些設備包括設有超過五十台終端機的公眾電腦終端機室及經擴充改善的縮微拷貝閱讀室。

他說：「這些改良是該處一連串改善措施的最後一環，可為客戶及僱員提供更佳及較和諧的環境。」

完

## 一九九五年本港愛滋病情況

\*\*\*\*\*

衛生署今日（星期二）宣布，在一九九五年共有一百二十二人於接受愛滋病病毒抗體檢驗時呈陽性反應。

現時本港已有六百四十二人被發現受愛滋病病毒感染。

衛生署去年接獲四十五宗證實患上愛滋病的個案。

直至去年底為止，本港證實有一百七十五宗愛滋病個案。

在六百四十二名受愛滋病病毒感染的人士中，二百二十名是同性戀或雙性戀者，而二百九十二名則透過異性性接觸受到感染。此外，有十三名是注射毒品人士，三名嬰兒是在出生時受到母親感染，六十六人則是在一九八五年以前透過受污染的血液或血製品而感染，當時仍未有愛滋病病毒抗體檢驗及經熱力處理的安全凝血因子。

其餘四十八名受愛滋病病毒感染人士，因資料不足而未能界定如何受到感染。

另一方面，衛生署今日起加入國際電腦網絡，增設以愛滋病服務為主題的電腦主畫面，目的在加強愛滋病服務組與本地及國際人士在預防、護理和控制愛滋病等方面的溝通。

該主畫面內容包括：衛生服務、社團計劃、愛滋病病毒／愛滋病監察、刊物、愛滋病病毒／愛滋病申報表格、愛滋病顧問委員會秘書處、活動預告和新知識等。

該主畫面的網址為 <http://www.info.gov.hk/health/aids>。

完

## 服務業推廣會議討論業內發展路向

\*\*\*\*\*

政府和商界將於三月十二日在香港會議展覽中心合辦服務業推廣會議。

一個由香港總商會總裁祈仕德出任主席的籌備委員會將負責策劃這項盛事。

委員會成員包括主要貿易及工業機構、各政府部門和政策科的代表，包括香港總商會、香港中華總商會、香港中華廠商聯合會、香港工業總會、香港服務業聯盟、工商科、財經事務科和工業署。

港督彭定康將會主持會議的開幕儀式，屆時商界人士、工業家、服務業代表、政府官員和學者均會出席。推廣會議的舉辦，旨在鼓勵社會人士、特別是服務業，就香港服務業進一步發展的路向進行討論。

會議討論範圍包括服務業廣泛面對的問題，以及個別服務行業所面對的問題，例如金融業、貿易行業（出入口、批發及零售）以及資訊科技。出席講員包括本地和海外的專家及政府官員。

完

## 區議會補選多接獲一份提名書

\*\*\*\*\*

屯門區議會田景選區補選今日（星期二）再有多一名候選人遞交提名書。

候選人利耀雄，現年三十二歲，為香港大學碩士研究生。

他的日間聯絡電話為二四六七 六三二一，夜間傳呼號碼七壹一零 九一三八／九零七。

自提名期於一月十九日開始以來，共收到五份提名書。提名期至二月一日為止，補選於三月三日舉行。

完

### 北角政府大樓建築合約批出

\*\*\*\*\*

建築署今日（星期二）簽署一份價值九億六千八百萬元合約，設計及興建一座位於北角的新政府大樓。

該寫字樓樓高二十五層，總建築面積達六萬六千平方米，座落於渣華道北角警署毗鄰。

工程將於下月展開，預期一九九八年二月完成。

工程完成後將為差餉物業估價署、地政總署及公務員訓練中心提供辦公地點。

完

### 社署積極發展幼兒服務

\*\*\*\*\*

社會福利署近年積極發展日間幼兒服務，務求達到每年提供一千四百個資助幼兒園名額和二百五十個育嬰所名額的服務指標，滿足社會需要。

社署助理署長（家庭及兒童福利）朱楊珀瑜今日（星期二）在葵涌安蔭邨為仁濟醫院裘錦秋幼兒中心主持新址啓用典禮時，作上述表示。

朱楊珀瑜說，幼兒服務是社會福利服務重要的一環。隨着雙職父母日漸增加，社會對幼兒服務的需求也日漸殷切。

她說：「除提供常規日間幼兒服務外，我們還發展暫託幼兒服務。」

「事實上，繁忙的家長有時或會高估兒童的自我照顧能力，因事外出時，把幼兒獨留在家中，引致發生種種意外或慘劇，令人嘆息。」

朱楊珀瑜指出，有鑑於此，社會福利署早在一九八九年開始在幼兒中心推展暫託幼兒服務，藉着靈活運作和收費模式，滿足家長短暫幼兒服務需要。

她說：「經過這數年的發展，加上參與此服務的機構，包括仁濟醫院的鼎力支持，暫託服務已廣為人所知。」

目前全港共有一百五十七間幼兒中心，其中包括十九間育嬰園參與暫託服務，合共提供四百八十個暫託名額，分布全港各區。

朱楊珀瑜說：「我們更計劃逐年增加暫託服務名額，使家長可以十分方便地使用此項服務，以避免把幼兒留在家中而發生意外。」

她說：「除增加服務名額和推展多元化服務外，我們也重視幼兒服務的質素。對於那些興建已久的幼兒中心，我們正努力藉着屋邨重建計劃而改善其中心地點、間隔和設備等方面的水準。」

仁濟醫院現時共開辦九間日間幼兒中心，其中七間提供暫託幼兒服務及八間提供兼收弱能兒童服務。

完

#### 機場核心計劃展覽中心開幕

\*\*\*\*\*

新機場工程統籌署在汀九設立一個展覽中心，讓市民更了解機場核心計劃的十項工程如何迅速改變香港面貌。

機場核心計劃展覽中心座落於青山公路，面對青馬大橋的主跨部分，而青馬大橋將會是世界上最長一條兼容鐵路和行車道的吊橋。

中心的展品包括圖片和模型，以及播放錄影帶介紹十項工程的最新進展。另外，歡景台及天台設有望遠鏡，供訪客觀賞青馬和汲水門兩條大橋。

展覽中心位於一個理想的地置，在這裏可以眺望青馬大橋的工程進展，大橋竣工之後，將成為香港另一新標誌，到時，從中心可欣賞大橋的雄姿。

新機場及有關工程諮詢委員會主席胡法光今日（星期二）主持展覽中心的開幕儀式。

胡法光在開幕儀式上致辭說，市民對這項計劃的興趣日漸增加，促使新機場工程統籌署考慮「闢設一個地方，讓市民對機場核心計劃有更深的認識。」

他說，相當多市民對機場核心計劃感到興趣。

他說：「展覽中心的構思就是在這情況下產生出來的，而這個中心現在亦已建成。」

「雖然一般市民不能進入各個工地參觀，中心內的展品，足可讓市民清楚了解機場核心計劃及其最新進展。」

他又說：「本人相信這個中心很快便會成為本地和外地遊客的旅遊熱點。」

談及機場核心計劃是「我們對未來的龐大投資」時，胡法光說，工程現已進入建造的高峰期，而十個工程項目均取得長足進展。截至一九九五年年底，在機場核心計劃所有項目中已完成百分之四十八；至於政府斥資興建的幾項工程，則已完成百分之七十八。

除新機場和機場鐵路外，機場核心計劃項目約於十七個月內完成，供市民使用。

他說：「屆時，各位便可看到機場核心計劃項目帶給我們的裨益是多麼重大。」

致辭完畢後，胡法光與新機場工程統籌署署長林中麟為機場核心計劃展覽中心主持剪綵儀式。

展覽中心是由一座名為「白樓」的舊政府宿舍改建而成，主要建築物是律敦治在一九三零年興建的一所別墅，當時，從該處可以看到香港首座釀酒廠在深井建造的情況。

中心位於汀九青山公路四百零一號，開放時間為星期二至星期五早上十時至下午五時，以及星期六、日早上十時至下午六時三十分，免費開放予市民參觀。中心逢星期一及公眾假期休息。

新機場工程統籌署職員將會在中心內為中小學校和各社團的訪客介紹有關設施。如有任何查詢，請致電新機場工程統籌署社區關係部，電話：二八二九 六二八二或傳真：二八二七 八四四六。

完

#### 藥物教育巡迴展覽今日揭幕

\*\*\*\*\*

學生、教師、家長和市民可以透過今日（星期二）在尖沙咀舉行的一個巡迴展覽認識濫用藥物的害處。

布政司陳方安生、教育署署長余黎青萍，以及家庭與學校合作事宜委員會主席狄志遠出席在尖沙咀新世界廣場舉行的開幕典禮，為這個巡迴展覽揭開序幕。

藥物教育巡迴展覽由家庭與學校合作事宜委員會舉辦，主要是響應港督於去年三月舉行的反吸毒高峰會議上提出的建議。

今次展覽共有十五間學校參加，展板數目多達八十七件。

巡迴展覽的主要對象是年青人，旨在幫助他們培養健康和正確的價值觀，鼓勵他們拒絕毒品的引誘。

此外，展覽亦以家長和教師為對象，幫助他們掌握新資訊，使他們能更有效的處理藥物濫用的問題，協助年青人遠離毒品。

藥物教育巡迴展覽今日開始在下列商場舉行，為期十二日，歡迎市民參觀：

一月三十日至二月一日  
 二月二日至四日  
 二月五日至七日  
 二月八日至十日

九龍尖沙咀梳士巴利道新世界廣場  
 香港鴨脷洲海怡廣場西翼  
 九龍樂富邨第一期樂富中心商場展覽廳  
 新界天水圍天耀邨天耀商場

完

教育署邀請各小學參與英語廣泛閱讀計劃

\*\*\*\*\*

教育署邀請各小學參與一九九六年九月舉行的第二期香港英語廣泛閱讀計劃。

教育署發言人表示，該計劃將甄選四十間學校參加。

發言人說：「該計劃於去年九月開始在官立及津貼小學推行，受到教師及學生的歡迎。」

「目前共有四十一間學校參與第一期英語廣泛閱讀計劃。」

該計劃是一個為小學高年級學生而設的課程，目的為幫助學生透過閱讀優質英語書籍，培養良好的閱讀習慣及提高使用英語的能力。

通過一套設計周全的閱讀計劃，學生將可提高他們的寫作能力和其他語文技巧。

參加計劃的學校將獲一整套的閱讀資料，包括分為六個閱讀級別的書籍共三百本，以及配合上述閱讀資料的教材。

教育署輔導視學處將會協助教師和學校推行是項計劃，並在學校實施計劃前舉辦研討會和在職教師訓練課程，介紹該計劃。

有興趣參加第二期香港英語廣泛閱讀計劃的學校，請於二月九日前把申請回條送交紅磡鶴園街十九號輔導視學及資源中心二零四室教育署輔導視學處英文組。

如有任何查詢，可致電二三三三 八四七七或二八九二 六五七三與該組聯絡。

完

香港仔及黃竹坑區明日暫停沖廁水供應

\*\*\*\*\*

香港仔、田灣、深灣、黃竹坑及壽臣山所有樓宇的沖廁水供應明日（星期三）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

完

愛滋病約章展覽

\*\*\*\*\*

衛生署由明日（星期三）開始至星期五（二月二日）在中環地鐵站近昃臣道出口展出香港社群關注愛滋病約章簽約成員名單，並介紹約章的三項使命。

展覽由衛生署愛滋病服務組主辦，目的是喚起市民對愛滋病的關注，以正確的態度對待愛滋病患者，同時亦希望有更多機構簽約成為約章的成員。展覽亦展出部分成員簽約時的照片。

目前已簽約的成員共有三十九個，包括公共機構及私人組織，而香港政府則是七個基本簽約成員之一。

至於約章的三項使命則包括：（一）成員必須公開支持約章；（二）在機構內提供有關愛滋病的健康教育；以及（三）在機構內制定有關不歧視愛滋病的政策。

完

粉嶺周五暫停食水供應

\*\*\*\*\*

粉嶺區部分樓字的食水供應將由星期五（二月二日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響的樓字包括位於粉嶺沙頭角公路（龍躍頭段）、聯安街、和泰街及聯發街，包括聯和墟和聯和新村。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

\*\*\*\*\*

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年一月三十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六零五

發行日期：一九九六年一月三十一日

屆滿日期：一九九六年五月一日

息 率：—

申請額：六零三零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點三六

最高接納息率：百分之五點三六

分配比例：約百分之九十

平均投標息率：百分之五點三八

---

投標日期：一九九六年一月三十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H六五七

發行日期：一九九六年一月三十一日

屆滿日期：一九九六年七月三十一日

息 率：—

申請額：六三零零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點三零

最高接納息率：百分之五點三零

分配比例：約百分之二十五

平均投標息率：百分之五點三一

香港政府外匯基金票據

在一九九六年二月五日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九六年二月六日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六零六

發行日期：一九九六年二月七日

屆滿日期：一九九六年五月八日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九六年一月三十日

	百萬元計
開市戶口結餘	三〇二四
收市戶口結餘	三〇一五
改變原因：	
貨幣市場活動	減五六二
流動資金調節機制今日運作	減五五三
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減五二二
上午十時	減五二二
上午十一時	減五五〇
正午十二時	減五五〇
下午三時	減五四九
下午四時	減五六二

流動資金調節機制息率

借 入 放 出

四點二五厘 六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 123.9 \* -0.1 \* 30.1.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點四四厘
一個月屆滿	五點四二厘
三個月屆滿	五點三七厘
六個月屆滿	五點三一厘
十二個月屆滿	五點二三厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七一一	五點六〇厘	一〇〇點五八	五點三二厘
三年	三九〇一	五點五七厘	一〇〇點三二	五點五三厘
五年	五〇一二	六點三八厘	一〇二點二二	五點九三厘
七年	七二一一	六點八二厘	一〇三點八三	六點二二厘
五年	M五〇二	七點三〇厘	一〇四點八八	六點二〇厘

總成交額

一百零九億二千二百萬元

完